



In paradisum deducant te angeli

„Ins Paradies mögen Engel dich geleiten“

Am Mittwoch, den 12. Mai 2010, um 10 Uhr läuteten die Glocken der Abteikirche St. Michael in Metten, als der Trauerzug für den am 30. April 2010 in Rom verstorbenen **Paul Augustin Kardinal Mayer OSB** unter Blasmusik-Begleitung das Kirchenportal erreichte.

Vier Mönche brachten den Sarg vor den Altar, wo seitwärts auf einem kleinen Tischchen bereits die Insignien des Priesters, des Bischofs und des Kardinals lagen. Friedrich Kardinal Wetter zelebrierte das Requiem im Beisein von Erzbischof Jean-Claude Périsset, dem Apostolischen Nuntius für Deutschland, Bischof Dr. Gerhard Ludwig Müller (Regensburg), Bischof Wilhelm Schraml (Passau) und Bischof Gregor Maria Hanke OSB (Eichstätt) sowie etwa 20 Äbten und Äbtissinnen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz und vielen Priestern und Ordensfrauen. Von weltlicher Seite waren neben dem Bürgermeister von Metten u.a. auch Prinz Christoph von Bayern sowie der Landtagsabgeordnete Helmut Brunner als Vertretung der Staatsregierung gekommen. In seiner Predigt zeichnete Kardinal Wetter die wichtigsten Lebensstationen des Verstorbenen nach und wies darauf hin, daß Kardinal Mayer nie Karriere machen wollte, sondern im Herzen immer ein Mönch geblieben sei.

Musikalisch bereichert wurde die Totenmesse durch einen Chor, der „Kyrie“, „Sanctus/Benedictus“ und „Agnus Dei“ mehrstimmig mit Orchesterbegleitung sang, sowie durch Instrumentalmusik während der Kommunionausteilung.

Während der Sarg nach dem Requiem in die Bodenmulde hinter der Chorschranke hinabgelassen wurde, sang die Choral-Schola den lateinischen Hymnus:

In paradisum deducant te angeli;
in tuo adventu suscipiant te martyres,
et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem.
Chorus angelorum te suscipiat,
et cum Lazaro, quondam paupere,
æternam habeas requiem.

*Ins Paradies mögen Engel dich geleiten,
bei deiner Ankunft Märtyrer dich empfangen*

*und dich führen in die heilige Stadt Jerusalem.
Der Chor der Engel möge dich empfangen,
und mit Lazarus, dem einst armen,
mögest du ewige Ruhe haben.*

Monika Rheinschmitt
12.5.2010

„In paradisum“ als gregorianischer Choral verfügbar unter:
<http://www.youtube.com/watch?v=RniJxcsj3A0> (nur Antiphon)
<http://www.youtube.com/watch?v=eZ5k81SXhN4> (mit Psalmversen)

Kurzes Video vom Requiem:
<http://www.br-online.de/bayerisches-fernsehen/rundschau/beerdigung-metten-kardinal-mayer-ID1273682684546.xml>

Bericht in der “Deggendorfer Zeitung” vom 13.5.2010:
http://www.kloster-metten.de/?page_id=3636

Ansprache von Abt Maria Hagl OSB zur Beerdigung von Kardinal Mayer OSB:
<http://www.zenit.org/article-20601?l=german>

Predigt von Kardinal Wetter zur Beerdigung von Kardinal Mayer OSB:
<http://www.zenit.org/article-20600?l=german>

Nachruf auf Kardinal Mayer OSB:
http://kathnews.de/cms/cms/front_content.php?idart=261

Interview mit Seminarist Markus Schmitt (München):
<http://www.zenit.org/article-20599?l=german>